

*Annual Report to the State General Assembly  
Reporte Anual a la Asamblea General del Estado*

# **The Status of Child Care in Connecticut Situación del Cuidado Infantil en Connecticut**

*State Fiscal Year/Año fiscal estatal 2004-2005*



**January/Enero 2006**

**Connecticut Department of Social Services  
Departamento de Servicios Sociales de Connecticut**

**M. Jodi Rell**  
Governor/Gobernadora

**Patricia A. Wilson-Coker**  
Commissioner/Comisionada

*Annual Report to the State General Assembly/Reporte Anual a la Asamblea General del Estado*  
**The Status of Child Care in Connecticut/Situación del Cuidado Infantil en Connecticut**  
State Fiscal Year/Año fiscal estatal 2004-2005

***SIGNIFICANT ACCOMPLISHMENTS***

- ▶ Annually, 152,503 children receive subsidized child care services in Connecticut.
- ▶ A monthly average of 14,655 children and their families received financial assistance from the **Care 4 Kids** program.
- ▶ 7,494 preschool children participated in the **School Readiness Program**, and another 4,265 children, ages 1-12, participated in the **State-supported Child Care Center Program**.
- ▶ 6,281 early caregivers participated in the statewide training offered through the **Training Program in Child Development**.
- ▶ **Connecticut Charts-A-Course** scholarships benefited 263 early caregivers. Of them, 128 achieved the Child Development Associate (CDA) credential.
- ▶ The **Accreditation Facilitation Project** (AFP) worked with 127 child care center sites to achieve national accreditation. As of June 2004, there were 530 NAEYC accredited centers in Connecticut.

***LOGROS IMPORTANTES***

- ▶ Anualmente, 152.503 niños reciben servicios de cuidado infantil con subsidio público en Connecticut.
- ▶ Un promedio mensual de 14.655 niños y sus familias recibieron asistencia financiera del programa **Care 4 Kids**.
- ▶ 7.494 niños en edad pre-escolar participaron en el **Programa de Preparación para la Escuela**, y otros 4.265 niños entre las edades de 1 a 12 años participaron en el **Programa de Financiamiento Estatal a Guarderías**.
- ▶ 6.281 personas que prestan servicios de cuidado infantil participaron en el **Programa de Entrenamiento en Desarrollo Infantil**.
- ▶ Becas del **Programa Connecticut Señala-Un Curso** beneficiaron a 263 personas que prestan servicios de cuidado de niños pequeños. De ellas, 128 obtuvieron la credencial de Asociado de Desarrollo Infantil (sigla en inglés, CDA).
- ▶ El **Proyecto de Facilitación de Acreditación** (sigla en inglés AFP) trabajó con 127 guarderías interesadas en recibir acreditación nacional. Para junio del 2004, había 530 centros con acreditación de la NAEYC en Connecticut.

**TABLE OF CONTENTS**  
**TABLA DE CONTENIDO**

Children in Subsidized Child Care / <i>Niños Recibiendo Cuidado Infantil en Programas con Subsidio Público</i>	3
Child Care Utilization / <i>Utilización de Servicios de Cuidado Infantil</i>	4-8
Care 4 Kids / <i>Programa ‘Care 4 Kids’</i>	4
DSS State-Supported Child Care Centers / <i>Centros de Cuidado Infantil con Sostenimiento del DSS</i>	5
School Readiness / <i>Programa de Preparación para la Escuela</i>	6
Head Start and Early Head Start / <i>Programas ‘Head Start’ y ‘Early Head Start’</i>	7
School-Age Child Care Programs / <i>Programas de Cuidado pra Después de la Escuela</i>	8
Child Care Supply / <i>Oferta de Cuidado Infantil</i>	9
Child Care Demand / <i>Demanda de Cuidado Infantil</i>	10
Child Care Expenditures / <i>Presupuesto de Gastos de Cuidado Infantil</i>	10
Child Care Quality and Collaboration Initiatives / <i>Iniciativas de Colaboración y Calidad de Cuidado Infantil</i>	11-20
Connecticut Charts-A-Course / <i>Connecticut Señala-Un-Curso</i>	11
Training Program in Child Development / <i>Programa de Entrenamiento en Desarrollo Infantil</i>	12
School Readiness Quality Enhancement (QE) Grants / <i>Fondos para Mejorar la Calidad de Cuidado Infantil en los Distritos Escolares Prioritarios</i>	13
Child Care Facilities Loan Fund / <i>Fondo de Préstamos para Locales de Cuidado Infantil</i>	14
Child Care Apprenticeship Program / <i>Programa de Aprendizaje de Cuidado Infantil</i>	15
Early Childhood DataCONNECTIONS / <i>‘DataCONNECTIONS’ sobre la Niñez Temprana</i>	16
Early Head Start Professional Development Project / <i>Proyecto de Desarrollo Profesional para Trabajadores del Programa ‘Early Head Start’</i>	17
Infant/Toddler Early Learning Guidelines / <i>Guía de Aprendizaje Temprano para Niños Menores de Tres Años</i>	18
DSS Quality Child Care Initiatives / <i>Iniciativas del DSS para Mejorar la Calidad del Cuidado Infantil</i>	19
Directory of Child Care Related Services / <i>Directorio de Servicios Relacionados con Cuidado Infantil</i>	21

<i>Table 1 – CHILDREN IN SUBSIDIZED CHILD CARE<sup>i</sup></i>					
<i>Annual Data<sup>ii</sup></i>					
<i>State or Federal Program</i>	<i>Infants &amp; Toddlers</i>	<i>Pre-Schoolers</i>	<i>School-Age Children</i>	<i>T O T A L S</i>	
Federal Early Head Start <sup>iii</sup>	439	n/a	n/a	439	
Federal Head Start <sup>iv</sup>	n/a	6,570	n/a	6,570	
DSS Supported Child Care Centers <sup>v</sup>	1,126	2,777	362	4,265	
SDE-DSS School Readiness <sup>vi</sup>	n/a	7,494	n/a	7,494	
DSS Care 4 Kids	4,087	5,120	5,448	14,655	
Before-and-After School Child Care Programs	DSS School-Age Program <sup>vii</sup>	n/a	n/a	3,970	3,970
	SDE Extended-Day Program Grant <sup>viii</sup>	n/a	n/a	98,835 <sup>ix</sup>	98,835
	21 <sup>st</sup> Century Program Grant <sup>x</sup>	n/a	n/a	11,955 <sup>ix</sup>	11,955
	Family Resource Centers (FRCs) <sup>xi</sup>	n/a	n/a	4,320	4,320
<b>T O T A L S</b>	<b>5,652</b>	<b>21,961</b>	<b>124,890</b>	<b>152,503</b>	

<sup>i</sup> The data presented in this table is an attempt to identify the number of Connecticut children participating in state and/or federal subsidized programs. We cannot confirm that this data is unduplicated. For example, a child who receives Care 4 Kids assistance may be the same child served by Head Start, DSS and SDE programs. Child care providers access various revenues from state and federal programs and are encouraged to develop funding partnerships to support the various services at their facilities.

<sup>ii</sup> Unless otherwise noted: all data is for the state fiscal year ending June 30, 2005, and program services are available statewide.

<sup>iii</sup> Funded enrollment for federal fiscal year 2004-2005.

<sup>iv</sup> Final data for the federal fiscal year ending September 30<sup>th</sup>, 2005.

<sup>v</sup> See footnotes on page 5 for towns with state-supported child care programs.

<sup>vi</sup> See footnotes on page 6 for towns where school readiness programs are available.

<sup>vii</sup> Available in Bridgeport, Danbury, East Lyme, Greenwich, Groton, Hartford, Meriden, Middletown, New Haven, Norwich, Plainfield, Stamford, Stonington, Trumbull, and West Haven.

<sup>viii</sup> Available in the following priority school districts: Ansonia, Bloomfield, Bridgeport, Bristol, Danbury, East Hartford, Hartford, Meriden, New Britain, New Haven, New London, Norwalk, Stamford, Waterbury, and Windham.

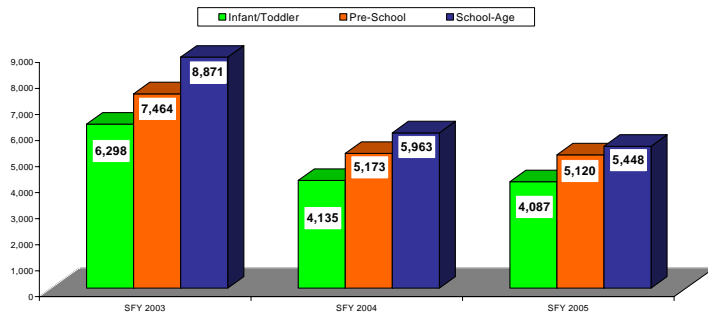
<sup>ix</sup> Large increase in numbers served reflects more accurate reporting.

<sup>x</sup> Available in Bridgeport, Danbury, Enfield, Groton, Hartford, Meriden, New Britain, New Haven, New London, and Waterbury.

<sup>xi</sup> For towns with FRCs, check <http://www.state.ct.us/sde/deps/Family/FRC/Sites/index.htm>

**CHILD CARE UTILIZATION**  
**UTILIZACION DE SERVICIOS DE CUIDADO INFANTIL**  
**Care 4 Kids Child Care Assistance Program**  
**Programa de Ayuda con Pagos de Cuidado Infantil 'Care 4 Kids'**

Fig. 1 - AVERAGE NUMBER OF CHILDREN RECEIVING CARE 4 KIDS PAYMENTS BY AGE GROUP

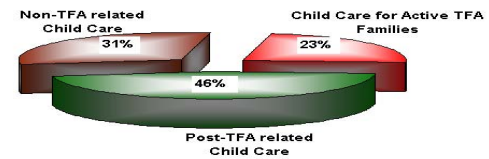


Source: Care 4 Kids Expenditures by Setting Reports, June 30, 2003, 2004 and 2005

Care 4 Kids supports parents who are working or in approved education and training activities. Almost half (46%) of all Care 4 Kids payments went to families transitioning off Temporary Family Assistance (TFA). Active TFA families received 27% of the payments, while non-TFA families received close to one-third (31%) of the child care subsidies. [See Fig. 2]

In SFY 2005, Care 4 Kids fraud related activities resulted in 42 completed investigations that led to the identification and referral for prosecution of \$458,442 in fraudulent overpayments. The DSS Client Fraud Investigation unit works closely with the State's Attorney, the local judicial system, and the Connecticut Department of Administrative Services to recoup the identified overpayments.

Fig. 2 - Care 4 Kids PAYMENTS BY FAMILY STATUS



TFA: Temporary Family Assistance Program, formerly Aid to Families with Dependent Children (AFDC)

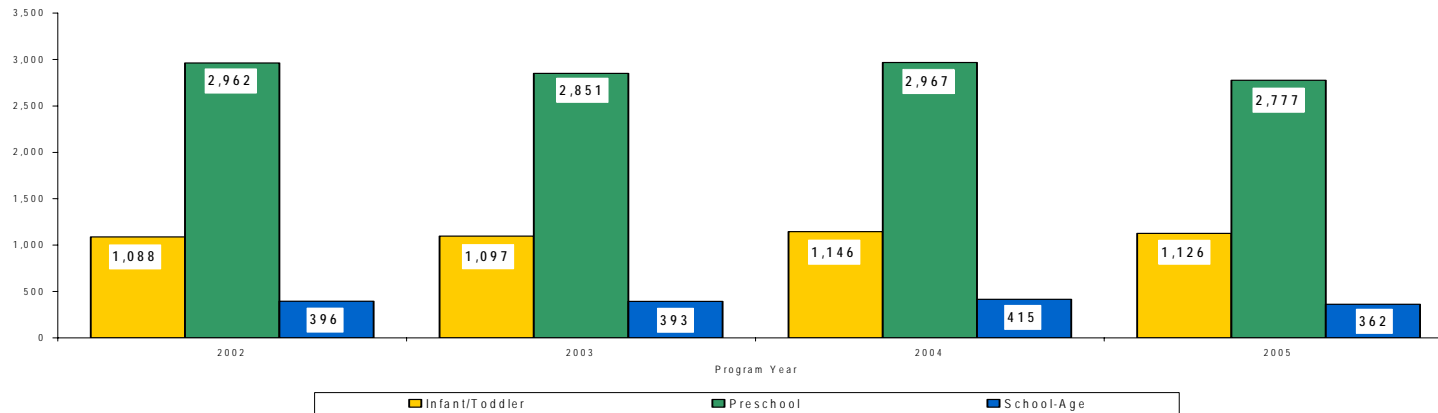
Source: Care 4 Kids Expenditures by Setting Reports, June 30, 2005

Care 4 Kids ayuda a padres y madres que trabajan o que participan en actividades aprobadas de educación y entrenamiento. Casi la mitad (46%) de los pagos de Care 4 Kids fueron recibidos por familias que han dejado de recibir Ayuda Temporal Familiar (sigla en inglés TFA). Las familias en el programa TFA recibieron 27% de los pagos, mientras que las familias que no han estado en TFA recibieron casi un tercio (31%) de los pagos de subsidio por cuidado infantil. [Ver Fig. 2]

En el año fiscal estatal 2005, Care 4 Kids completó 42 investigaciones de actividades de fraude. Esto condujo a la identificación de \$458.442 en sobre pagos que fueron referidos para acción judicial. La unidad de Investigación de Fraude del Cliente de DSS trabaja con el Fiscal General, el sistema judicial y el Departamento de Servicios Administrativos para recuperar estos sobre pagos.

### DSS State Supported Child Care Centers Centros de Cuidado Infantil con Sostenimiento del DSS

*Fig. 3 - CHILD CARE SPACES AT DSS STATE SUPPORTED CENTERS  
By Service Type and Year*



*Source: Department of Social Services, Child Care Team*

Section 8-210 (b) of the Connecticut General Statutes allows the Department of Social Services to contract with child day care centers for state financial assistance in developing and operating programs for children disadvantaged by reasons of economic, social or environmental conditions. DSS purchases child care spaces in the 18 priority school districts<sup>1</sup>, 28 severe-need school communities<sup>2</sup>, and 9 other towns<sup>3</sup>.

Funding to state-supported Child Development Centers (CDCs) in the amount of \$23.1 million benefited an average 4,249 children per month [see Fig. 3].

<sup>1</sup> Ansonia, Bloomfield, Bridgeport, Bristol, Danbury, East Hartford, Hartford, Meriden, Middletown, New Britain, New Haven, New London, Norwalk, Putnam, Stamford, Waterbury, West Haven, and Windham.

<sup>2</sup> Ashford, Branford, Brooklyn, Derby, East Haven, Enfield, Greenwich, Griswold, Groton, Hamden, Killingly, Manchester, Mansfield, Milford, Naugatuck, Norwich, Plainfield, Plymouth, Shelton, Sprague, Stafford, Stonington, Stratford, Torrington, Vernon, West Hartford, Winchester, and Windsor.

<sup>3</sup> Guilford, New Canaan, Newington, New Milford, Newtown, Plainville, Southington, Wallingford, and Watertown.

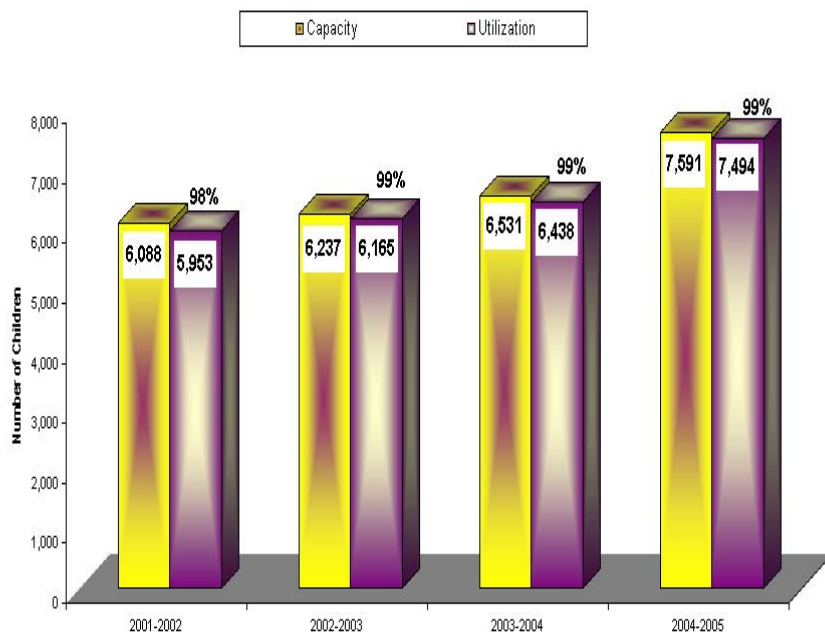
La Sección 8-210 (b) de los Estatutos Generales de Connecticut permite que el Departamento de Servicios Sociales contrate con guarderías infantiles para la provisión de dineros estatales para la creación y operación de programas para niños afectados negativamente por situaciones económicas, sociales o del medio ambiente. DSS compra cupos de cuidado infantil en 18 distritos escolares prioritarios<sup>1</sup>, 28 comunidades con escuelas con necesidades severas<sup>2</sup>, y 9 pueblos adicionales<sup>3</sup>.

Fondos para Centros de Desarrollo Infantil (sigla en inglés, CDCs) con sostenimiento estatal en la cantidad de \$23,1 millones, beneficiaron mensualmente a un promedio de 4.249 niños [ver Fig. 3].

**School Readiness (SR) Program**  
**Programa de Preparación para la Escuela**

Established by state law in 1997, the School Readiness (SR) Initiative of the Departments of Education and Social Services continues to expand and enhance access to preschool child day care programs in 43 Connecticut communities. In SFY 04-05, the initiative served almost 7,500 children 3- and 4-years of age in 18 priority school districts or communities<sup>4</sup> and 25 severe-need school districts<sup>5</sup>. [See Fig 4] The initiative's goal is to provide children with a high quality and appropriate preschool experience that includes collaboration with community services, parent involvement, education and outreach, referrals for health services, family literacy, transition planning for kindergarten, annual program evaluation, and professional development for staff.

**Fig. 4 - SCHOOL READINESS CAPACITY AND UTILIZATION**  
 Priority School Communities and Severe-Need School Towns



Source: State Department of Education, Bureau of Early Childhood Education and Social Services, School Readiness and Child Care Grant Program Revenue Reports and Data Submission Forms, July 2002-June 2005

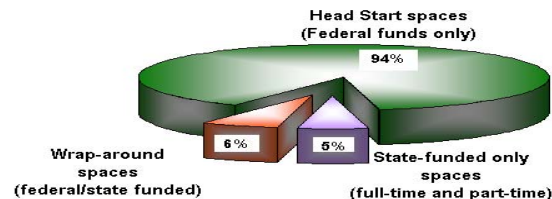
Establecida por ley estatal en 1997, la Iniciativa de Preparación para la Escuela de los Departamentos de Educación y Servicios Sociales continúa aumentando y mejorando el acceso a programas pre-escolares y de cuidado infantil en 43 comunidades de Connecticut. En el año fiscal estatal 04-05, la iniciativa sirvió casi 7.500 niños de 3 y 4 años de edad que participaron en 18 distritos escolares prioritarios<sup>4</sup> y 25 pueblos con escuelas con necesidades severas<sup>5</sup>. [Ver Fig. 4] El propósito de la iniciativa es proveer una experiencia pre-escolar adecuada y de alta calidad que incluya colaboración con servicios comunitarios, participación y educación de los padres, referidos a servicios de salud (incluyendo vacunas y exámenes), servicios de nutrición, alfabetización familiar, transición al kindergarten, evaluación anual de programa y desarrollo profesional para maestros.

<sup>4</sup> See footnote 2, on page 5.

<sup>5</sup> Branford, Brooklyn, Derby, East Haven, Enfield, Greenwich, Hamden, Killingly, Manchester, Mansfield, Milford, Naugatuck, Norwich/Groton, Plymouth, Shelton, Stafford, Stonington, Stratford, Torrington, Vernon, West Hartford, Windsor, and Winsted.

## Head Start and Early Head Start Programs Programas 'Head Start' y 'Early Head Start'

**Fig. 5 - CHILDREN SERVED IN HEAD START PROGRAMS  
(Federal and State Funding)**



*Note: Numbers add up to more than 100% because more than one child may occupy a space over the course of the year.*

Source: State Department of Education, Bureau of Early Childhood, Family and Student Services, Preliminary Head Start Grant Annual Report, FFY 2004-2005

In fiscal year 2005, 6,570 children were served in Head Start programs for 3 and 4 year-olds in Connecticut [See Fig. 5]:

- The number of children served through traditional Head Start, federal-only funding was 6,185.
- The number of children served through state-only funding was 385: 368 in full day/full year programs, and 17 in part day/part year programs.
- 480 children served in combined federal-state wrap around spaces that allowed federally-funded programs to provide full day/full year services.
- 125 children and their families in two Head Start programs received literacy and mathematics activities through state-funded Head Start quality enhancement initiatives.
- Total federal and state funding for Head Start was \$51.5 million: \$47 million federal and \$4.5 million state.

En el año fiscal 2005, 6.570 niños de Connecticut participaron en el Programa 'Head Start' para niños de 3 y 4 años de edad [Ver Fig. 5]:

- El número de niños servidos por el 'Head Start' tradicional, con sólo fondos federales, fue de 6.185.
- El número de niños servidos con sólo fondos estatales fue de 385: 368 en programas de tiempo completo, 17 en programas de tiempo parcial.
- 480 niños en espacios con fondos federales y estatales combinados que permitieron extender el programa federal a tiempo completo.
- 125 niños y sus familias en dos programas de Head Start recibieron también servicios de alfabetización y matemáticas financiados con dineros estatales.
- Head Start recibió fondos federales y estatales en un monto total de \$51.5 millones: \$47 millones en dineros federales, y \$4,5 millones en dineros estatales.



In addition, the U.S. Department of Health and Human Services funds Early Head Start. This program provides comprehensive, year-round, child and family development services to low-income families with children pre-natal to 3 years of age. Eight Early Head Start grantees in Connecticut had contracts to serve 439 children in fiscal year 2004-2005.

En adición, el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos provee dineros para ‘Early Head Start’. Este programa da servicios de desarrollo infantil y familiar a familias de bajos recursos con niños desde antes del nacimiento hasta los 3 años. Ocho agencias concesionarias de ‘Early Head Start’ en Connecticut recibieron contratos para servir 439 niños durante el año fiscal federal 2004-2005.

### School-Age Child Care Programs Programas de Cuidado para Después de la Escuela

Services for before and after school time fall under two categories:

- **after-school services** are formal or informal custodial care, procured by families with private providers, for school-age children during after-school hours, on holidays and during school vacation time.
- **after-school programs** include before and after-school care, vacation, and summer programs that assume responsibility for participants’ safety. They extend educational support, among other services, to children and families in programs operating under state approval or licensing authority. Subsidized after-school programs report program or utilization data to the state [see Table 2].

In SFY 04-05, SDE provided \$17.5 million to about 300 after-school programs<sup>6</sup> in 101 cities and towns, reaching approximately 20% of the state’s K-12 population. DSS provided \$435,462 in state funding for after-school programs serving close to 4,000 school-age children in 24 communities at 79 sites throughout the state.

Los servicios para niños en edad escolar se agrupan en dos categorías:

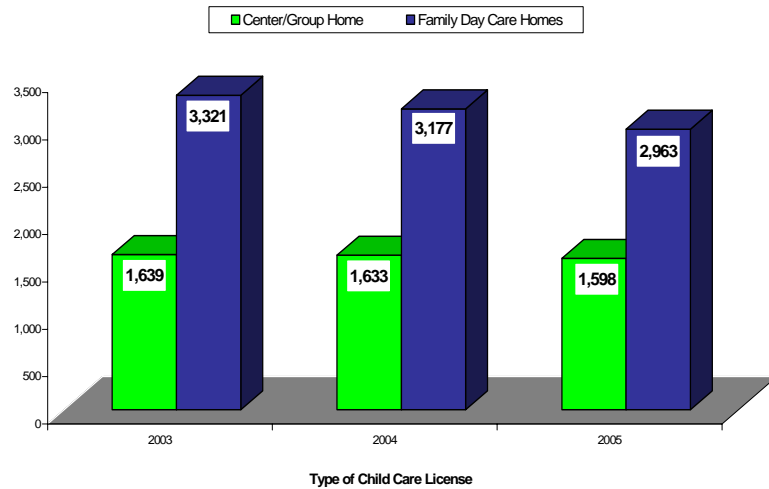
- **servicios después de la escuela** prestan cuidado formal o informal que las familias arreglan con proveedores privados para sus niños durante el año escolar después de la escuela, en días festivos y en vacaciones escolares.
- **programas para después de la escuela** incluyen programas antes y después de la escuela durante el año escolar, en las vacaciones y en el verano. Estos programas asumen responsabilidad por la seguridad del participante y dan apoyo educativo, entre otros servicios, a niños y familias en programas que operan con licencia o aprobación oficial. Los programas con subsidio para después de la escuela someten al estado reportes de utilización y de programa [ver Tabla 2].

En el año fiscal estatal 04-05, el Departamento de Educación dio \$17,5 millones a cerca de 300 programas para después de la escuela<sup>6</sup> en 101 comunidades, sirviendo aproximadamente al 20% de la población escolar. El DSS dio \$435.462 en dineros estatales a programas para después de la escuela que sirvieron cerca de 4.000 niños en edad escolar en más de 79 locales en 24 comunidades del estado.

<sup>6</sup> Extended School Hour grant, 21st Century Community Learning Center grant, Family Resource Centers-FRCs, and Youth Service Bureaus-YSBs

## *CHILD CARE SUPPLY OFERTA DE CUIDADO INFANTIL*

**Fig.6 - TOTAL LICENSED CHILD CARE PROVIDERS**

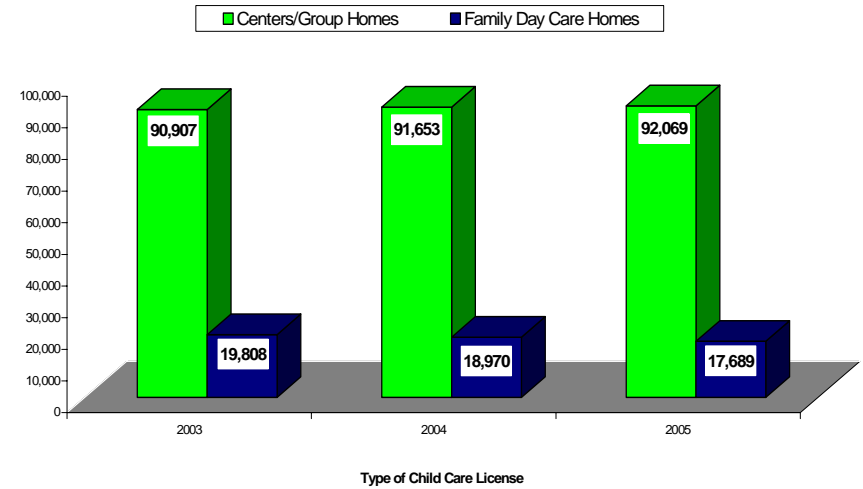


Source: Department of Public Health (DPH), Child Care Licensing Unit

The total number of child care providers licensed by the Department of Public Health (DPH) as of June 30, 2005 decreased by 3.1% from the previous year's level. Total licensed family day care homes decreased by 6.7%, while licensed capacity at center-based programs and group homes remained decreased by 2.1%. [See Fig. 6]

El número total de proveedores con licencia del Departamento de Salud Pública hasta el 30 de junio del 2005, disminuyó en 3,1% con respecto al nivel del año anterior. El número de hogares con licencia de cuidado en familia disminuyó 6,7%, mientras que el número de guarderías y hogares de cuidado en grupo con licencia de cuidado infantil disminuyó en 2,1%. [Ver Fig. 6]

**Fig.7 - TOTAL LICENSED CAPACITY**



Source: Department of Public Health (DPH), Child Care Licensing Unit

Licensed spaces in child care center programs increased slightly (0.5%.) However, there was a decrease of 6.8% in the number of spaces in family day care homes. In general, as compared to the previous year's level, SFY 04-05 total licensed capacity decreased by 0.8%. [See Fig. 7]

El número de cupos en guarderías con licencia tuvo un pequeño aumento de 0,5%. Sin embargo, hubo una disminución de 6,8% en el número de cupos en hogares de cuidado en familia. En general, comparado con el nivel del año anterior, el número total de cupos en programas de cuidado infantil con licencia disminuyó en 0,8%. [Ver Fig. 7]

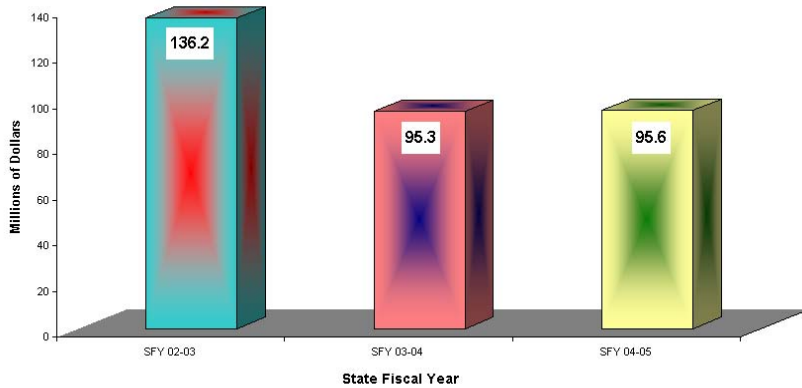
**CHILD CARE DEMAND  
DEMANDA DE CUIDADO INFANTIL**

Child Care INFOLINE Annual Report for July 1<sup>st</sup>, 2004 to June 30<sup>th</sup>, 2005, shows that there were 30,529 telephone calls to Child Care INFOLINE by parents looking for child care spaces for their children. Compared to last year's total of 25,385, there was an increase of 20.3% in the overall number of child care related calls to Child Care INFOLINE.

El Reporte Anual de Child Care INFOLINE para el período Julio 1o. del 2004 a June 30 del 2005 indica que hubo 30.529 llamadas telefónicas al servicio de referidos de Child Care INFOLINE de familias que estaban buscando cuidado infantil. Comparado con el total de llamadas del año anterior (25.385), hubo un aumento del 20,3% en el total de llamadas relacionadas con la búsqueda de cuidado infantil.

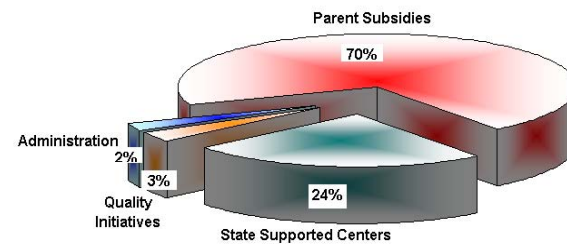
**DSS CHILD CARE EXPENDITURES  
PRESUPUESTO DE GASTOS DE CUIDADO INFANTIL**

**Fig. 8 - TOTAL DSS CHILD CARE EXPENDITURES: STATE AND FEDERAL**  
Three-Year Comparison



Source: Department of Social Services, Office of Fiscal Analysis

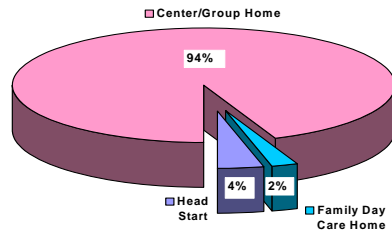
**Fig. 9 - DSS CHILD CARE EXPENDITURES FOR SFY 2004-2005**



Source: Department of Social Services, Office of Fiscal Analysis

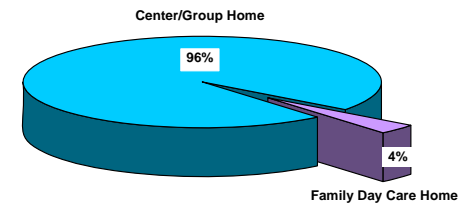
***CHILD CARE QUALITY AND COLLABORATION INITIATIVES***  
***INICIATIVAS DE COLABORACION Y CALIDAD DE CUIDADO INFANTIL***  
**Connecticut Charts-A-Course (CCAC)**  
**Connecticut Señala-Un-Curso**

**Fig. 10 - CONNECTICUT CHART-A-COURSE (CCAC) TRAINING SUPPORT FUND SCHOLARSHIP DISTRIBUTION BY PROVIDER TYPE**



Source: Connecticut Charts-A-Course, End-of-the Year Report, June 30, 2005

**Fig. 11 - CONNECTICUT CHARTS-A-COURSE (CCAC) CHILD DEVELOPMENT ASSOCIATE CREDENTIAL COMPLETIONS SFY 2004-2005**



Source: Connecticut Charts-A-Course, End-of-the Year Report, June 30, 2005

The Departments of Social Services, Education, and Higher Education support CCAC, a voluntary professional career development system that delivers training to adults who work with young children (see page 18 for a detailed description). CCAC's Scholarship Assistance Program distributed \$140,300 in scholarships to 310 individuals [see Fig.10], with 135 achieving the Child Development Associate (CDA) credential. [See Fig. 11]

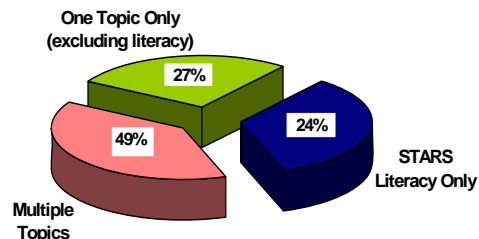
During SFY 2004-2005, CCAC's statewide Accreditation Facilitation Project (AFP) worked with 127 child care center sites to achieve accreditation. As of June 2005, there were 530 NAEYC accredited centers in Connecticut.

Los Departamentos de Servicios Sociales, Educación y Educación Superior auspician esta iniciativa, la cual provee un sistema voluntario de desarrollo profesional de entrenamiento para adultos que trabajan con niños pequeños (para más detalles, ver página 18). El Programa de Becas de CCAC distribuyó \$140.300 en becas a 310 personas [ver Fig. 10], de las cuales 135 obtuvieron la credencial de Asociado de Desarrollo Infantil (sigla en inglés CDA). [Ver Fig. 11]

Durante el año fiscal estatal 04-05, 127 guarderías participaron en el Proyecto Estatal de Facilitación de Acreditación para obtener acreditación nacional. Para junio del 2005, había 530 centros con acreditación de la NAEYC en Connecticut.

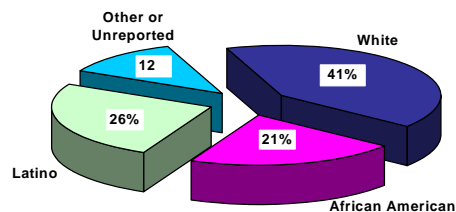
### Training Program in Child Development Programa de Entrenamiento en Desarrollo Infantil

**Fig 12 - UNDUPLICATED PARTICIPANTS BY LEVEL OF PARTICIPATION**  
SFY 2004-2005



Source: Wheeler Clinic, Inc. Report on the Training Program in Child Development, June 30, 2005

**Fig. 13 - PARTICIPANTS' RACE/ETHNICITY**



Source: Wheeler Clinic, Inc. Report on the Training Program in Child Development, June 30, 2005

Wheeler Clinic coordinates the Training Program in Child Development in conjunction with the Child Health and Development Institute of Connecticut, the Departments of Social Services and Education, and Connecticut Charts-A-Course.

Fig. 12 shows that of the 6,281 participants between January 1, 1998 and June 30, 2005, 51% participated in training for only one topic — including 24% who participated just in early literacy — while 49% have participated in training for two or more topics. Seventy-nine percent of the participants were affiliated with a center-based program, 4% were family day care home providers, 9% were kith and kin providers [friends, neighbors and relatives caring for other people’s children], and 8% were other or unreported. Fig. 13 shows the participants' distribution by race/ethnicity.

El Programa de Entrenamiento en Desarrollo Infantil es coordinado por la Clínica Wheeler, el Instituto de Salud y Desarrollo Infantil de Connecticut, los Departamentos de Educación y Servicios Sociales, y Connecticut Señala-Un-Curso (sigla en inglés CCAC).

La Fig. 12 muestra que, de los 6.281 participantes entre el primero de enero de 1998 y el 30 de junio del 2005, 51% tomaron entrenamiento en un tópico — incluyendo 24% que sólo tomó alfabetización temprana — mientras que 49% ha participado en entrenamiento sobre dos o más tópicos. Setenta y nueve por ciento de los participantes trabajaba en guarderías, 4% eran proveedores con licencia de cuidado en familia, 9% eran amigos o familiares cuidando niños ajenos, y 8% no identificó su afiliación. La Fig. 13 muestra la distribución étnica/racial de los participantes.

**School Readiness Quality Enhancement (QE) Grants**  
**Fondos para Mejorar la Calidad de Cuidado Infantil en los Distritos Escolares Prioritarios**

During SFY 04-05, DSS made available \$1.14 million to the 18 priority school districts to improve the quality of existing early care and education programs. School Readiness Councils (SRCs) chose to use funds to provide direct services to children and families, consultation services to family providers and child care centers to increase or maintained the quality of the care provided (including classroom assessment and evaluation), staff training, and other supports to centers working on achieving or renewing their NAEYC (National Association for the Education of Young Children) accreditation status.

A number of services were geared to kith & kin (K&K) care providers (also known as family, friends, and neighbors — FFN): home visits, mentoring; collaboration with museums and local libraries for field trips facilitated by trained early care and education staff who modeled teaching practices and suggested follow up activities for K&K to complete at home with the kids; resource libraries and providers’ newsletters; children's health screenings; literacy and/or health care events conducted by parent educators and/or health educators at housing projects; training workshops on child development and safety issues; stay-and-play groups for children of K&K and family day care providers for mutual support and to learn from each other; and distribution of didactic materials, bilingual books, and public school summer reading lists and books.

Durante el año fiscal estatal 04-05, DSS distribuyó \$1,14 millones a los 18 distritos escolares prioritarios del estado para mejorar la calidad de servicios en programas de cuidado infantil. Los Consejos de Preparación Escolar (sigla en inglés SRCs) usaron los dineros para prestar servicios directos a niños y familias, servicios de consultoría para mejorar o mantener el nivel de cuidado infantil de calidad a hogares de cuidado en familia y guarderías (incluyendo evaluación de salones de clase), entrenamiento de personal, y otros apoyos a centros que ya tienen o están tratando de obtener la acreditación de la Asociación Nacional para la Educación de Niños Pequeños (sigla en inglés NAEYC).

Varios de los servicios fueron dirigidos a parientes y amigos que proveen cuidado infantil: visitas de mentores al proveedor; colaboraciones con museos y bibliotecas que organizaron paseos para los niños y las personas que los cuidan. Estos paseos fueorn moderados por un educador que modeló prácticas de enseñanza y sugirió actividades para continuar el aprendizaje en el hogar; evaluaciones de salud infantil; bibliotecas de juguetes y materiales didácticos; talleres y entrenamiento de seguridad y desarrollo infantil; cartas informativas; ferias de salud o de alfabetización de niños pequeños y sus familias organizados por educadores de padres y educadores de salud en áreas de vivienda para poblaciones de ingresos bajos; grupos de juego para niños cuidados por parientes y amigos y por proveedores de cuidado en familia para que aprendieran unos de otros y se dieran mutuo apoyo; distribución de materiales didácticos, libros bilingues, y listas de lectura de verano de las escuelas públicas y libros en las listas.

**Child Care Facilities Loan Fund**  
**Fondo de Préstamos para Locales de Cuidado Infantil**

The **Connecticut Health and Education Facilities Authority (CHEFA)** continues to operate the **Child Care Facilities Loan Fund (CCFLF)** components that began in 1997. DSS designated CHEFA to manage this financing opportunity for child care facility expansion and renovation. CHEFA collaborates with the DSS, several banking institutions including Peoples' Bank (lead bank providing loan origination and servicing) and the Connecticut Community Investment Corporation to administer the three CCFLF program components:

- The **Tax Exempt Loan** component currently consists of 22 facilities representing 19 child care providers. It is financed through the issuance of \$41.6 million in bonds and \$8.9 million in equity and grants to fund project costs of approximately \$47 million. Financed projects provide approximately 3,000 child care slots. The average level of state debt service for all 19 providers is 81.9%. Debt service payments on the bonds for both the state's debt service appropriation and the providers' revenue intercept are paid directly to the bond issue trustee by the state Treasurer and are funded in the Treasurer's debt service budget. In effect, the state is paying 100% of the debt service. DSS and/or SDE collect the revenue intercept from selected child care providers' program funds and submit to the state Treasurer to be combined with the state's debt service appropriation.
- The **Guaranteed Loan Fund** component, as of June 30, 2005, supported 14 projects with loans totaling \$10.4 million that provide 1,368 child care spaces, 487 of which are new. Each loan is backed by an average 35% loan guarantee and a 3% interest rate subsidy by CHEFA. There are currently \$13.8 million in applications/loan requests that, if all funded, will provide an additional 1,450 child care spaces including 596 new spaces.
- The **Small Direct Revolving Loan Fund** component supported 38 loans, ranging from \$8,000 to \$25,000, for a total of \$771,295. Of these loans, 24 are outstanding, totaling \$296,078. Most of these loans support family day care providers.

La **Autoridad de Locales de Educación y Salud de Connecticut** (sigla en inglés CHEFA) ha operado el **Fondo de Préstamos para Locales de Cuidado Infantil** (sigla en inglés CCFLF) desde 1997. El DSS designó a CHEFA para que administrara el financiamiento para la expansión y renovación de locales de cuidado infantil. CHEFA colabora con DSS, varias instituciones bancarias (incluyendo 'People's Bank', líder en la iniciación y el servicio a préstamos), y la Corporación de Inversión Comunitaria para administrar los tres componentes del programa:

- **Préstamos Exentos de Impuesto:** 22 locales de 19 guarderías, financiados con la emisión de \$41,6 millones en bonos y \$8,9 millones en acciones sobre hipotecas y concesiones para pagar \$47 millones en costos. Los proyectos financiados proveen más de 3.000 espacios de cuidado infantil. El nivel promedio de interés de la deuda sostenida por el estado es del 81,9%. El Tesorero Estatal paga a la entidad que emite los bonos el servicio a la deuda, tanto la parte del estado como la de los proveedores, con fondos de su presupuesto. El estado paga 100% del servicio a la deuda. DSS o el Departamento de Educación retienen la cuota de pago del ingreso de los programas de cuidado infantil y la remiten al Tesorero Estatal para ser combinada con la apropiación estatal para el servicio de la deuda.
- **Préstamos Garantizados:** 14 proyectos por valor de \$10,4 millones para 1.368 cupos, 487 de ellos son nuevos. Cada préstamo está respaldado por una garantía bancaria promedio del 35%, y un subsidio de CHEFA de 3% en la tasa de interés. Hay \$13,8 millones en préstamos en proceso que, si son aprobados, proveerían 1.450 espacios adicionales, incluyendo 596 nuevos.
- **Fondo de Rotación de Pequeños Préstamos Directos:** 38 préstamos que varían entre \$8.000 y \$25.000 con un valor total de \$771.295. De estos préstamos, 24 son sobresalientes y tiene un valor total de \$296.078. La mayoría de estos préstamos se hacen a proveedores de servicios de cuidado infantil en familia.

**Child Care Apprenticeship Program**  
**Programa de Aprendizaje de Cuidado Infantil**

The Child Care Apprenticeship initiative continued as federal funds from the TANF High Performance Fund were earmarked to support another pilot. The Connecticut Department of Labor (DOL), in partnership with the Connecticut Department of Social Services (DSS) and Connecticut Charts-A-Course (CCAC) negotiated a program with the Community Renewal Team (CRT) in Hartford and the United Auto Workers Local 376 (the employee's bargaining agent). This program is managed by a committee comprised of representatives from management and labor called a joint apprenticeship training committee (JATC). A total of 34 individuals are registered in the Child Care Development Specialist apprenticeship program, which is 2 years in length.

CCAC is coordinating the Related Instruction (RI) in conjunction with Capitol Community College. There are two options offered for the RI segment of the program. Fifteen of the apprentices have completed one course in the child care development associate curriculum and are registered for their second course. Eighteen are registered for courses in the one-year certificate RI program. Both of these tracks are approved for the RI component of the apprenticeship and are recognized as part of the CCAC career ladder.

Apprenticeship staff at DOL are promoting the Child Care Development Specialist apprenticeship program to employers that currently sponsor traditional apprenticeship programs as well as at presentations to employer groups. It is the intent of DOL to promote the program in order for the program to grow and become self-sufficient.

La iniciativa de Aprendizaje de Cuidado Infantil continúa con fondos federales del Fondo de Alto Rendimiento del programa de Ayuda Temporal para Familias Necesitadas (sigla en inglés TANF). El Departamento de Trabajo de Connecticut, en asociación con el Departamento de Servicios Sociales (DSS) y Connecticut Señala un Curso (sigla en inglés CCAC), negoció un programa con el Connecticut Renewal Team (CRT) de Hartford y el Local 376 (representando a los empleados) de la Unión de Trabajadores Automotrices. Este programa es manejado por un comité con representación empresarial y de los trabajadores denominado comité conjunto de entrenamiento de aprendizaje (sigla en inglés JATC). Un total de 34 individuos se ha registrado en el programa de aprendizaje de Especialista en Desarrollo de Cuidado Infantil, el cual tiene una duración de 2 años.

CCAC coordina la Instrucción Relacionada (sigla en inglés RI) junto con el Colegio Comunitario de la Región Capital. El segmento RI del programa ofrece dos opciones. Quince de los aprendices han completado un curso sobre desarrollo asociado de cuidado infantil y se han registrado para el segundo curso. Dieciocho están registrados en los cursos para obtener el certificado en un año. Ambas trayectorias de aprendizaje están aprobadas por el componente RI y son reconocidas como parte de la carrera profesional de CCAC.

Los trabajadores de DOL están promoviendo el programa de Especialista de Desarrollo de Cuidado Infantil con empresas participantes en programas de aprendizaje tradicional como también en presentaciones a grupos de patronos. DOL está interesado en que este programa crezca y se vuelva auto-suficiente.



**Early Childhood DataCONNECTIONS**  
**'DataCONNECTIONS' sobre la Niñez Temprana**

DSS continues to support this partnership with the Child Health and Development Institute of Connecticut (CHDI) to promote evidence-based decision-making and the capacity building for state agencies to analyze administrative data and conduct policy-relevant research.

DataCONNECTIONS produced a toolkit for state agencies titled, *Putting Administrative Data to Work: A Toolkit for State Agencies on Advancing Data Integration and Data Sharing Efforts to Support Sound Policy and Program Development*. A roundtable for state agency staff and researchers in May 2005 put the toolkit into the hands of data and policy staff from 10 state agencies. The toolkit promotes building a policy research and data infrastructure in state agencies and developing partnerships with researchers.

DataCONNECTIONS devoted extensive effort to assisting the Early Childhood Alliance's Finance Project in developing a costing model and report for the Governor as well as the Early Childhood Partners (ECP) in producing the Early Childhood Strategic Plan. ECP, a major planning initiative, is the collaborative structure and process led by the Department of Public Health with a federal grant to support improvement in the systems that serve young children and families. The importance of better data systems and research capability was underscored in these initiatives.

Working with the Career Ladder Advisory Committee on child care workforce issues, DataCONNECTIONS directed a survey of child care providers regarding teacher qualifications, compensation and turnover. This survey is the first reliable documentation of the education and training levels of directors, teachers and family child care home providers and will be used to design professional development and retention strategies.

DSS continúa apoyando esta colaboración con el Instituto de Desarrollo y Salud Infantil de Connecticut (sigla en inglés CHDI) para promover la toma de decisiones basada en evidencia y la creación de capacidad estatal investigativa. El proyecto demostró el uso de datos administrativos del estado en el estudio de asuntos sobre niños pequeños y sus familias e identificó vacíos en estadísticas sobre niñez temprana. El proyecto participó en iniciativas de planeamiento y desarrollo y contribuyó investigación y análisis estadístico en discusiones sobre la niñez temprana.

Un estudio sobre estadísticas de oferta de servicios de cuidado infantil produjo un análisis por pueblo que señalo deficiencia en la disponibilidad de cuidado para niños menores de 3 años y en edad escolar. El análisis de 'DataCONNECTIONS' de estadísticas de subsidio a pagos de cuidado infantil indicó que de las familias que recibieron el subsidio en el 2003, 46% lo usó para pagar cuidado en programas con licencia, especialmente para niños menores de 5 años. En la década de los 1990s, de las familias que recibieron el subsidio, 20% lo usó en programas con licencia.

Trabajando en colaboración con el Comité Asesor de Avance Profesional sobre temas de la fuerza de trabajo en el sector de cuidado infantil, DataCONNECTIONS dirigió una encuesta a proveedores de servicios de cuidado de niños sobre nivel de preparación, compensación y lapso de tiempo en la misma empresa. Esta encuesta es la primera en documentar en forma confiable los niveles de entrenamiento de directores de programa, maestros y personas con licencia para proveer servicios de cuidado infantil en el hogar y será usado para diseñar estrategias de retención y desarrollo profesionales.

**Early Head Start Professional Development Project**  
**Proyecto de Desarrollo Profesional para Trabajadores del Programa ‘Early Head Start’**

Connecticut Charts-A-Course (CCAC), the state’s professional development system for early care providers and a division of the Connecticut Community Colleges, in partnership with the Department of Social Services, Wheeler Clinic and the Child Health & Development Institute, continues administering the 5-year federal Head Start Higher Education Grant. The grant’s goal is to increase the qualifications of staff working in Early Head Start programs, with priority given to those programs serving large numbers of children and families of Latino background.

Forty-four individuals from ten Early Head Start programs throughout the state participated in this project during the 2004-2005 federal fiscal year. CCAC and Community Colleges staff tracked recruited participants and provided on-going counseling and support. Academic tutors have been secured to help students and translators have been utilized to assist the academic tutors in explaining course work to Spanish-speaking participants. Study groups were formed to prepare students for the CT Early Childhood Education Pathways Exams through Charter Oak State College. Providing these supports has made the difference for students facing multiple obstacles, the language barrier being only one of them. As a result, ten participants have received their Child Development Associate (CDA) credential, and one received an Associate degree in early childhood education.

Currently, the Connecticut community colleges are the state’s largest provider of early childhood education training programs. All 12 community colleges have academic programs in early childhood education, which can lead to a CDA certificate, one-year certificate, and/or an Associate degree.

Connecticut Señala-Un-Curso (sigla en inglés CCAC), el sistema estatal de desarrollo profesional para personas que prestan servicios de cuidado y educación temprana y una división de los Colegios Comunitarios de Connecticut, en colaboración con DSS, la Clínica Wheeler y el Instituto de Salud y Desarrollo Infantiles, continúa administrando el proyecto federal a cinco años de Educación Superior para el Programa ‘Head Start’. El propósito principal del proyecto es aumentar la preparación de quienes trabajan en programas de ‘Early Head Start’, con prioridad en aquellos programas que sirven un número considerable de niños y familias de origen latino.

Cuarenta y cuatro personas que trabajan en diez programas de ‘Early Head Start’ en todo el estado participaron en este proyecto durante el año fiscal federal 2004-2005. Personal de CCAC y de los Colegios Comunitarios prestó servicios de consejería, apoyo y de seguimiento a estos participantes. Hubo tutoría académica disponible y se utilizaron intérpretes para ayudar a los tutores académicos a explicar el contenido de los cursos a los participantes de habla española. A través de grupos de estudio se preparó a los estudiantes que tomaron el Examen Estatal de Educación Temprana ‘Pathways’ del Colegio Estatal ‘Charter Oak.’ Todo este apoyo fue esencial para estudiantes con múltiples obstáculos, siendo sólo uno de ellos el hecho de que no hablan inglés. Como resultado, diez participantes recibieron la credencial de Asociado en Desarrollo Infantil (sigla en inglés CDA) y uno recibió el grado Asociado en educación temprana.

Actualmente, los colegios comunitarios de Connecticut proveen la mayor parte de los programas de entrenamiento en educación de la niñez temprana a nivel estatal. Los 12 colegios comunitarios ofrecen programas académicos en educación de la niñez temprana que conducen a un certificado de CDA, un certificado de un año o a un grado Asociado.

**Infant/Toddler Early Learning Guidelines**  
**Guía de Aprendizaje Temprano para Niños Menores de Tres Años**

In October 2004, DSS formally completed its participation in the National Infant & Toddler Child Care Initiative (under the auspices of the Zero to Three Infant Toddler Initiative), a technical assistance federal grant to help states strengthen their infant & toddler system. As a result of this initiative, Connecticut had chosen to focus on strategic planning, as well as on the development of guidelines for infant and toddler development.

- Strategic planning for quality and coordination of the infant and toddler child care system was folded into and continues under the auspices of the Early Childhood Partners (ECP) of the Connecticut Department of Public Health (DPH). ECP is funded by the federal Maternal and Child Health planning grant to examine 'system service' issues for children from birth to 5.

- A group of experts in the early childhood field, convened by DSS, provided guidance in the Wheeler Clinic's preparation of the draft Connecticut Guidelines for the Development of Early Learning for Infants and Toddlers. The guidelines seek to reach, inform, and support infant and toddler's primary caregivers, whether parents or child care providers.

In partnership with Wheeler Clinic and an Advisory Committee, DSS held community forums in the spring 2005 to review the draft Guidelines. Comments from over 100 people were received and have been used to refine the current draft. The Guidelines will be piloted in the spring 2006. Pilot sites that serve infants and toddlers, including child care centers, family day care providers and kith and kin settings have already been identified.

A new partner, the statewide Accreditation Facilitation Project (AFP), a program of CT Charts-A-Course (CCAC), was designated by DSS to coordinate the continued development and future implementation of the Guidelines.

En octubre del 2004, DSS completó su participación formal en la Iniciativa Nacional de Cuidado de Infantes y Niños Menores de Tres Años (auspiciada por la Iniciativa para Infantes y Niños de Cero a Tres Años), un proyecto federal de asistencia técnica para ayudar a los estados a fortalecer el sistema que sirve a niños menores de tres años. Como resultado de la iniciativa, Connecticut había decidido concentrarse en planeamiento estratégico y en el desarrollo de una guía de aprendizaje para niños entre el nacimiento y los tres años.

- El planeamiento estratégico cuya meta es un sistema de cuidado infantil coordinado y de calidad para niños menores de 3 años fue incluido y continúa bajo el programa de Socios de la Niñez Temprana (sigla en inglés ECP) del Departamento Estatal de Salud Pública (sigla en inglés DPH). ECP recibe una partida federal de planeamiento del Programa de Salud Materno-Infantil para examinar el sistema de servicios a niños menores de 5 años.

- Un grupo de expertos en el campo de la niñez temprana, reunido por el DSS, asesoró a la Clínica Wheeler en el proceso de preparación de la Guía de Connecticut para el Desarrollo de Aprendizaje Temprano para Niños Menores de Tres Años. El propósito de la guía es informar y apoyar a quienes cuidan niños menores de tres años, sean padres o proveedores de servicios de cuidado.

En colaboración con la Clínica Wheeler y un Comité Asesor, el DSS convocó foros comunitarios en la primavera del 2005 para darle al público la oportunidad de comentar sobre el borrador de la Guía. Más de 100 personas sometieron comentarios que han sido usados para refinar el borrador actual. La Guía será utilizada en forma limitada y controlada durante la primavera del 2006 en lugares previamente identificados donde niños menores de tres años reciben servicios de cuidado.

El Proyecto de Facilitación de Acreditación (sigla en inglés AFP) del CCAC fue designado por el DSS para coordinar el desarrollo y futura implementación de la Guía.

## DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES QUALITY CHILD CARE INITIATIVES

### INICIATIVAS DEL DEPARTAMENTO DE SERVICIOS SOCIALES PARA MEJORAR LA CALIDAD DEL CUIDADO INFANTIL

#### Provider Training and Support

- The Department of Social Services (DSS), in collaboration with the community college system, funds **Connecticut Charts-A-Course (CCAC)**, the state's career development system for early caregivers. Contact *Darlene Ragozzine* at **203.397.4008**. The CCAC system consists of the following components:
  - ❖ A **Scholarship Assistance Program** for income eligible early care providers working in all settings.
  - ❖ A **Personnel Registry** database, which maintains a record of an individual's experience, training, college credits or formal degrees.
  - ❖ A **Training Approval Board**, which establishes standards for CCAC training content and activities, and approves trainers.
  - ❖ An **Early Childhood Education Articulation Plan**, which allows associate level credits to be transferred to baccalaureate institutions.
  - ❖ A **Career Advisement Program** to assist individuals with career planning and training choices.
  - ❖ A **Statewide Accreditation Facilitation Project**, which funds five community-based organizations to provide accreditation support services to assist child care facilities attain national accreditation status. Contact *Deb Flis* at **860.257.1104**.
- DSS funds the **Department of Labor** to implement a **Child Care Apprenticeship Program**, which provides on-the-job training and classroom instruction to child care workers interested in attaining the Child Care Development Specialist Certificate. Contact *Jack Guerrero* at **860.263.6087**.
- DSS funds the **Wheeler Clinic** to coordinate **The Training Program in Child Development**, which helps caregivers meet the education requirements for the Child Development Associate (CDA) credential. Contact *Mary Hess* at **Wheeler Clinic** at **860.793.4400**.
- DSS funds the **University of Connecticut Cooperative Extension System** to develop and distribute a **newsletter** for caregivers, legislators, libraries and elementary schools entitled, *All Children Considered*. Contact *Harry Mangle* at **860.570.9077**.

#### Entrenamiento y Apoyo al Proveedor de Servicios de Cuidado Infantil

- El Departamento de Servicios Sociales (DSS), en colaboración con los colegios comunitarios, provee fondos a **Connecticut Señala-Un-Curso (sigla en inglés CCAC)**, el sistema estatal de desarrollo profesional para quienes cuidan niños pequeños. Llamar a *Darlene Ragozzine* al **203.397.4008**. Este sistema tiene los siguientes componentes:
  - ❖ Un **Programa de Ayuda de Becas** para personas de bajo recursos que trabajan en cualquier tipo de programa de cuidado infantil.
  - ❖ Un **Registro de Personal** computarizado, que mantiene actualizado el historial de experiencia, entrenamiento y educación de personas que prestan servicios de cuidado infantil.
  - ❖ Una **Junta de Aprobación de Entrenamiento** que establece estándares de contenido y actividades de entrenamiento y aprueba entrenadores.
  - ❖ Un **Plan de Articulación de Educación de la Niñez Temprana** que permite la transferencia de créditos del nivel asociado a niveles universitarios más avanzados.
  - ❖ Un **Programa de Consejería de Carreras** que ayuda con planes de educación y selección de entrenamiento.
  - ❖ Un **Proyecto Estatal de Facilitación de Acreditación** que, a través de cinco organizaciones comunitarias, ayuda a los lugares de cuidado infantil con licencia a obtener la acreditación a nivel nacional. Llamar a *Deb Flis* al **860.257.1104**.
- El DSS le da fondos al **Departamento de Trabajo** para implementar un **Programa de Aprendizaje de Cuidado Infantil** que provee entrenamiento de trabajo e instrucción de clase a trabajadores de cuidado infantil interesados en sacar el Certificado de Especialista de Desarrollo de Cuidado Infantil. Llamar a *Jack Guerrero* al **860.263.6087**.
- El DSS le da fondos a la **Clinica Wheeler** para coordinar el **Programa de Entrenamiento en Desarrollo Infantil**, el cual ayuda a las personas que cuidan niños a llenar los requisitos de la credencial de Asociado de Desarrollo Infantil (sigla en inglés CDA). Llamar a *Mary Hess* a la **Clinica Wheeler** al **860.793.4400**.
- El DSS le da fondos al **Sistema de Extensión Cooperativa de la Universidad de Connecticut** para preparar y distribuir *Considerando a Todos Los Niños*, una carta informativa para personas que cuidan niños ajenos, legisladores, bibliotecas y escuelas elementales. Llamar a *Harry Mangle* al **860.570.9077**.

Health & Safety Initiatives

- DSS funds the **Department of Public Health (DPH)** to maintain staff to license and inspect child care facilities. Contact the *DPH-Community Based Regulation Division* toll-free at **1.800.282.6063**.
- DSS funds the **Department of Children and Families** and the **Department of Public Safety** to support **child abuse and criminal background** checks for child care providers in the **Care 4 Kids** program not subject to DPH-licensing requirements. Contact *Amparo García* at *DSS* at **860.424.5346**.

Consumer Education

- DSS funds **211 Child Care INFOLINE**, a project of the **United Way of Connecticut**, which provides referrals to child care openings, consumer education and counseling to parents seeking child care. **211 Child Care INFOLINE** also coordinates a recruitment initiative to increase the number of licensed family day care providers. Contact *Sherri Sutura* toll-free at **1.800.505.1000**.
- DSS coordinates the development and production of **consumer materials** on choosing quality child care, school readiness, child care and employment, financing child care, child care and health, transition to kindergarten and parent involvement. Contact *Amparo García* at *DSS* at **860.424.5346**.

Quality Enhancement and Facilities Financing

- DSS funds the **State Department of Education** to support 18 priority school communities' **School Readiness Councils** to improve local child care programs via first aid and CPR training, literacy-related activities, health, mental health and dental screenings and classroom observation and evaluation. Contact *Amparo García* at *DSS* at **860.424.5346**.
- DSS, in collaboration with the **Connecticut Health and Education Facilities Authority (CHEFA)**, supports financing opportunities to renovate or construct child care facilities through the **Child Care Facilities Loan Fund**. Contact *CHEFA* toll-free at **1.800.832.7784**.

Iniciativas de Salud y Seguridad

- El DSS le da fondos al **Departamento de Salud Pública** (sigla en inglés DPH) para mantener personal de licencias e inspección de locales de cuidado infantil. Llamar a la *División de Regulación con Base en la Comunidad* al número gratis **1.800.282.6063**.
- El DSS le da fondos al **Departamento de Niños y Familias** y al **Departamento de Seguridad Pública** para obtener reportes sobre historia criminal y abuso de niños para proveedores de cuidado infantil que no requieren licencia del Departamento de Salud Pública y que participant en **Care 4 Kids**. Llamar a *Amparo García* al *DSS* al **860.424.5346**.

Educación al Consumidor

- El DSS le da fondos a la **Línea de Información de Cuidado Infantil 211**, un proyecto de la **'United Way' de Connecticut**, que provee información sobre vacantes de cuidado infantil, educación al consumidor y consejería a padres de familia interesados en obtener servicios de cuidado de niños. La **Línea de Información de Cuidado Infantil 211** también coordina una iniciativa que recluta hogares para para que obtengan la licencia de cuida de niños en familia. Llamar a *Sherri Sutura* al número gratis **1.800.505.1000**.
- El DSS coordina la preparación y producción de **materials para el consumidor** sobre cuidado infantil de calidad, preparación escolar, cuidado de niños y temas de empleo, financiación de cuidado infantil, cuidado de niños y temas de salud, transición a kindergarten y participación de los padres. Llamar a *Amparo García* al *DSS* al **860.424.5346**.

Incrementos a la Calidad y Financiación de Locales de Cuidado Infantil

- A través del **Departamento de Educación**, el DSS le da fondos a los **Consejos de Preparación para la Escuela** de las 18 comunidades con prioridad escolar para mejorar programas de cuidado infantil por medio de entrenamiento de primeros auxilios y resucitación cardio-pulmonar (sigla en inglés CPR), actividades relacionadas con salud, alfabetización, salud mental, observación y evaluación de clases y exámenes dentales. Llamar a *Amparo García* al *DSS* al **860.424.5346**.
- El DSS, en colaboración la **Autoridad de Locales de Salud y Educación de Connecticut** (sigla en inglés CHEFA), provee apoyo financiero para renovar o construir locales para guarderías a través del **Fondo de Préstamos para Locales de Cuidado Infantil**. Llamar a *'CHEFA'* al número gratis **1.800.832.7784**.

***DIRECTORY OF CHILD CARE RELATED SERVICES/DIRECTORIO DE SERVICIOS RELACIONADOS CON CUIDADO INFANTIL***

Child Care Team/ <i>Unidad de Cuidado Infantil</i>	Department of Social Services (DSS)	1-800-811-6141 <a href="http://www.dss.state.ct.us/ccare/index.htm">http://www.dss.state.ct.us/ccare/index.htm</a>
Child Care Licensing/ <i>Licencias para Cuidado de Niños</i>	Department of Public Health (DPH)	1-800-439-0437 <a href="http://www.dph.state.ct.us/Licensure/licensure">http://www.dph.state.ct.us/Licensure/licensure</a>
Bureau of Early Childhood , Career and Adult Education/ <i>Oficina de Educación Infantil Temprana y Educación para Adultos</i>	State Department of Education (SDE)	1-860-807-2050 <a href="http://www.state.ct.us/sde/deps/readiness/index">http://www.state.ct.us/sde/deps/readiness/index</a>
Child Care INFOLINE / <i>Servicios de Referencia para Personas que buscan Cuidado Infantil</i>	United Way of Connecticut	1-800-505-1000 <a href="http://www.childcareinfo.org">www.childcareinfo.org</a>
Care 4 Kids / <i>Programa de Asistencia de Cuidado Infantil</i>	Associated Computer Services (ACS), Inc.	1-888-214-5437 <a href="http://www.ctcare4kids.com/">http://www.ctcare4kids.com/</a>
Accreditation Facilitation Project (AFP)/ <i>Proyecto de Facilitación de Acreditación</i>	Connecticut Charts-A-Course (CCAC)	1-800-832-7784 1-203-397-4014 <a href="http://www.ctcharts-a-course.org">http://www.ctcharts-a-course.org</a>
Child Care Training Support Fund (CConnecticutSF)/ <i>Fondo de Ayuda para Entrenamiento de Cuidado Infantil</i>	Connecticut Charts-A-Course (CCAC)	1-800-832-7784 1-203-397-4036 <a href="http://www.ctcharts-a-course.org">http://www.ctcharts-a-course.org</a>
Training Program in Child Development/ <i>Academia de Entrenamiento y Recursos de Educación Temprana</i>	The Wheeler Clinic c/o Child Health and Development Institute (CHDI)	1-888-793-3500 1-800-793-3588 <a href="http://www.wheelerclinic.org">http://www.wheelerclinic.org</a>
Child Care Facilities Loan fund (CCFLF)/ <i>Fondo de Préstamos para Instalaciones de Cuidado Infantil</i>	Connecticut Health and Education Facilities Authority- CHEFA	1-800-750-1862 860-520-4700 <a href="http://www.chefa.com">http://www.chefa.com</a>
Child Care Tax Credits/ <i>Créditos de Impuesto para Empleadores por Contribuciones a Cuidado Infantil</i>	Department of Revenue Services (DRS) (forms) (Information)	1-860-297-5698 1-860-297-4932 <a href="http://ct.gov/drs">http://ct.gov/drs</a>
Early Childhood DataCONNECTIONS/ <i>'DataCONNECTIONs' sobre la Niñez Temprana</i>	Child Health and Development Institute (CHDI)	Ph: 1-860-679-1519 <a href="http://www.chdi.org">http://www.chdi.org</a>
HUSKY Plan ( <b>H</b> Health Care for <b>U</b> nins <b>U</b> red <b>K</b> ids and <b>Y</b> outh)/ <i>Cuidado de Salud para Niños y Jóvenes sin Seguro Médico</i>	Department of Social Services (DSS)	1-877-Connecticut-HUSKY (87-48759) <a href="http://www.huskyhealth.com">http://www.huskyhealth.com</a>
Child Support Information Hotline/ <i>Línea de Información sobre Mantenimiento de Niños</i>	Department of Social Services (DSS)	1-800-228-5437 <a href="http://www.dss.state.ct.us/csdc/csdc.htm">http://www.dss.state.ct.us/csdc/csdc.htm</a>
Child Abuse and Neglect Hotline/ <i>Línea para Reportar Casos de Abuso y Descuido de Niños</i>	Department of Child and Families (DCF)	1-800-842-2288 <a href="http://www.state.ct.us/def">http://www.state.ct.us/def</a>

The Department of Social Services is an Equal Opportunity Affirmative Action Employer and offers its programs regardless of race, color, national origin, physical or mental disability, sexual orientation, religion, age, sex, or marital status.

The Department of Social Services is responsible for the establishment of child care policies that support the mission of DSS as well as Federal and State goals and objectives. The implementation of these policies is embodied in a coherent and coordinated system of program operations and service delivery for child care customers and providers.

#### **Acknowledgement**

This report was made possible thanks to the contributions of staff at DSS-Child Care Team, the DSS regional offices and many child care agencies as well as at the following DSS-Central Office units: Management Information Services (MIS), Public and Government Relations (PGR), Client Fraud Investigation, Fiscal Analysis, and Mail Room.

Amparo Stella Garcia, Editor

For information regarding this report, please call:  
The Office of Public and Government Relations  
at 860-424-5010  
or the Child Care Team at 1-800-811-6141 (press 6)

This publication is available, upon request, in alternative formats.

TDD/TTY: 1-800-842-4524

El Departamento de Servicios Sociales es un Empleador con Igualdad de Oportunidad y Acción Afimativa. Ofrece sus programas sin consideración de raza, color, nacionalidad, incapacidad física o mental, orientación sexual, religión, edad, sexo, o estado civil.

El Departamento de Servicios Sociales es responsable del establecimiento de políticas de cuidado infantil que estén de acuerdo con la misión de la agencia y con metas y objetivos estatales y federales. La implementación de estas políticas se expresa en un sistema coordinado de operaciones y provisión de servicios a los proveedores y usuarios de cuidado infantil.

#### **Reconocimiento**

La compilación y publicación de este reporte fue posible gracias a la contribución de trabajadores de la Unidad de Cuidado Infantil y Oficinas Regionales del DSS, de las muchas agencias cuyo trabajo se relaciona con cuidado infantil, y de otras unidades en la Oficina Central del DSS: Servicios de Manejo de Información, Investigación de Fraude del Cliente, Relaciones Públicas y Gubernamentales, Análisis Fiscal, y Correos y Correspondencia.

Amparo Stella García, Editora

Para obtener información sobre este reporte llamar a:  
la Oficina de Relaciones Públicas y Gubernamentales  
al 860-424-5010  
o a la Unidad de Cuidado Infantil al 1-800-811-6141  
(presione el número 6)

Esta publicación está disponible, cuando se solicite, en otros formatos.

Personas con incapacidad visual pueden solicitarlo  
al 1-800-842-4524